



Oregon Health Plan 及病患醫療紀錄取用

目錄

您有權索取您的醫療紀錄副本。	2
取得您的健康資訊更容易了。	2
在下載醫療應用程式前要做什麼	2
閱讀該應用程式的隱私政策	2
在選擇應用程式時詢問以下問題：	3
更多有關應用程式隱私和安全性的資源	3
如何對分享的醫療資訊進行投訴	4
企業是否需要保護我的醫療資訊？	4
該企業是提供者、診所、健康計劃或其他醫療組織嗎？	4
該企業是第三方應用程式、網站，或其他企業？	4
有問題嗎？	5
關於其他家庭成員的紀錄取用：	5
透過您應用程式提供的相關資訊：	5
電話與網路資源	5

您有權索取您的醫療紀錄副本。

因為名為 1996 年《健康保險流通與責任法案》(Health Insurance Portability and Accountability Act) 或稱 HIPAA 的法案賦予您這項權利。

- 這能協助您為您的健康做出更好的決定，並為能保持健康而進一步努力。
- 您可以隨時要求醫療照護提供者或健康計劃提供您的紀錄。

您也有權確認紀錄中的資訊正確無誤，並知道誰曾閱讀這份紀錄。您可以在 [美國衛生及公共服務部 \(U.S. Department of Health and Human Services\) 網站](#) 上更進一步了解這些權利。

取得您的健康資訊更容易了。

從今年開始，您還可以透過手機、電腦或其他裝置上的應用程式從您的整合式照護組織 (CCO) 或牙醫計劃取得紀錄。這些紀錄可能包含如下資訊：

- 醫療照護服務與其費用
- 臨床資料，例如實驗室結果
- 藥物
- 您曾造訪的醫療照護提供者：他們的名稱、醫療專業與聯絡資訊

聯絡您的 [CCO](#) 或 [牙醫計劃](#) 以了解他們可以分享哪些資訊與何時能分享。

對於未加入 CCO 或牙醫計劃的會員，Oregon Health Authority (OHA) 計劃在 2023 年中之前分享這些資訊。

在下載醫療應用程式前要做什麼

保護您的醫療資訊十分重要。醫療資訊是十分敏感的。如果您正考慮使用應用程式來檢視您的醫療資訊，請務必小心。請選用能讓您的資訊保持隱私並安全的應用程式。要選出適用的應用程式，請採取下列步驟：

閱讀該應用程式的隱私政策

尋找能明確說明該應用程式將如何使用您資料且清楚易懂的隱私政策。若該應用程式沒有隱私政策，則請勿使用！

在選擇應用程式時詢問以下問題：

若應用程式的隱私政策無法清楚回答這些問題，或您對答案不滿意，那麼請考慮再找另一個應用程式來使用。

該應用程式收集哪些醫療資料？

- 該應用程式是否會收集我裝置中非屬醫療的資料(例如我的位置)？
- 該應用程式將如何儲存我的資料？它也會使用我的個人資料，如姓名和出生日期嗎？我的資料會匿名處理嗎？
- 該應用程式將如何使用我的資料？
- 該應用程式會出於任何原因(例如廣告或研究)將我的資料加以販售嗎？
- 該應用程式會出於任何原因分享我的資料嗎？如果會的話，誰能取得我的資料，以及原因？
- 我可以限制該應用程式使用並分享我的資料嗎？如果可以的話，要怎麼做？
- 該應用程式會如何保護我的資料，使其安全無虞？
- 如果我使用該應用程式來處理醫療資料，會影響到其他人(例如我的家人)嗎？
- 我可以檢視並修正該應用程式收集的資料嗎？如果可以的話，要怎麼做？
- 我可以投訴該應用程式嗎？如果可以的話，要怎麼做？應用程式的開發人員是否會對投訴做出回應？
- 如果我不再想讓應用程式存取我的資料，我可以收回存取權嗎？如果可以的話，要怎麼做？
- 如果我收回存取權，應用程式會刪除我的資料嗎？
- 如果我想要刪除應用程式，我要如何確定我的資料也被刪除了？
- 應用程式若有變更，會通知使用者嗎？若會的話，則通知會包含讓應用程式的隱私或安全性受到影響的變更內容嗎？

更多有關應用程式隱私和安全性的資源

聯邦貿易委員會資源：

- [「使用醫療應用程式」資訊圖表](#)
- [尋找安全醫療應用程式的秘訣](#)
- [如何在應用程式上保護你的隱私](#)
- [如何保護你的個人資訊和資料](#)

HealthIT.gov 資源：

- [「保護您醫療資訊的安全」內容概要說明書](#)
- [您可以如何保護醫療資訊](#)
- [個人病患資訊取用：取得、檢查、使用！](#)

如何對分享的醫療資訊進行投訴

如果您的醫療資訊在未獲得您同意的情況下即被分享出去，您有權進行投訴。但首先，想想這些問題。

企業是否需要保護我的醫療資訊？

美國衛生與公共服務部網站列出了哪些人需要和不需要保護您的醫療資訊。

- **誰需要保護？** 醫療照護提供者、健康計劃，及其他為提供者和計劃提供醫療照護治療、支付和營運支援的企業。
- **誰不需要保護？** 不涉及醫療照護的企業，例如不提供醫療照護服務或保險的雇主、人壽保險公司、學校、執法機構，和州/地方政府機構。HIPAA 不包含大部分的第三方應用程式。

該企業是提供者、診所、健康計劃或其他醫療組織嗎？

OHA 和健康計劃各有自己的隱私權實施條例聲明，其中會說明各自將如何使用您的醫療資訊。

- 查看 [OHA 的《隱私權實施條例聲明》](#)。
- 請在 OHA 的 [CCO 計劃頁面](#) 和 [牙醫計劃頁面](#) 尋找計畫聲明的連結。

如果您不同意您資訊的分享方式，您可以向聯邦民權辦公室提出投訴：

- 美國衛生及公共服務部 (HHS) 民權辦公室 (OCR) 負責調查針對遵守 HIPAA 規範的個人和組織 (例如提供者和健康計劃) 的投訴。[您可以在 OCR 網站上找到有關 HIPAA 規範的患者權利更多資訊。](#)
- 如果您覺得您的醫療資訊是因失誤而被分享出去，請向 OCR [提出醫療資訊保護投訴](#)。

該企業是第三方應用程式、網站，或其他企業？

HIPAA 不包含大部分的第三方應用程式。然而在其他情形外，FTC 法案會防範欺騙行為 (例如，如果應用程序的隱私政策表明不會在未經許可的情況下分享個人資料，卻仍舊這麼做了)。

聯邦貿易委員會 (FTC) 會調查違反線上安全、詐欺和不良商業行為。

- [FTC 還會為消費者提供有關行動應用程式隱私和安全的資訊。](#)
- 您可以在線上向 [FTC 提出隱私和線上安全投訴](#)。

有問題嗎？

關於其他家庭成員的紀錄取用：

如果您和您的其他家庭成員參加了同一個 CCO 或牙醫計劃，該計劃可能僅分享個人成員或所有家庭成員（例如團體帳戶）的醫療資訊。

- 詢問您的 [CCO](#) 或 [牙醫計劃](#)，他們會如何分享您家庭成員的健康資訊。
- 如果您不希望您的健康資訊作為團體資訊分享，則需要詢問計劃如何進行變更。

OHA 和計劃各有自己的隱私權實施條例聲明，其中會說明各自將如何使用並分享您的醫療資訊。

- 查看 [OHA 的《隱私權實施條例聲明》](#)。
- 請在 OHA 的 [CCO 計劃頁面](#)和[牙醫計劃頁面](#)尋找計畫聲明和聯絡資訊。

透過您應用程式提供的相關資訊：

如果您想更正您在應用程式上查看的健康紀錄中的資訊，或者擔心您不再使用的應用程式仍然可以存取您的資料：

- 有關 CCO 服務，[請聯絡 CCO](#)。
- 有關牙醫計劃服務，[請聯絡牙醫計劃](#)。
- 如果您不在 CCO 或牙醫計劃中，[請聯絡 OHP 客戶服務](#)。

電話與網路資源

您是否需要協助以支付電話或網路使用費用？[俄勒岡生命線計劃 \(The Oregon Lifeline Program\)](#) 能為符合條件的居民提供每月電話或寬頻（網際網路）費用折扣。

OHP.Oregon.gov



本文件可以其他語言、大字體、盲文或喜好格式提供給您。
Oregon Health Plan (OHP) 聯絡電話 1-800-699-9075。我們接聽
所有轉接來電，或您也可撥打 711。